

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 41 (1984)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Jeux et loisirs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

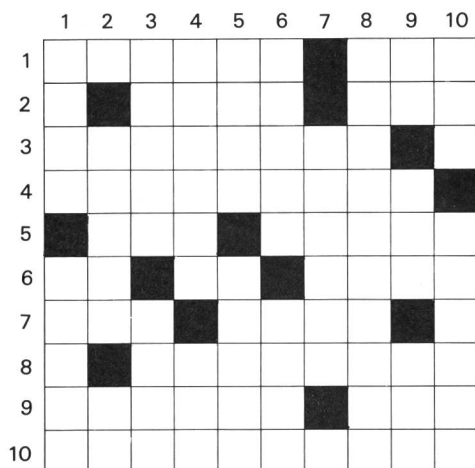
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# JEUX ET LOISIRS

## Mots croisés

Grille no 32

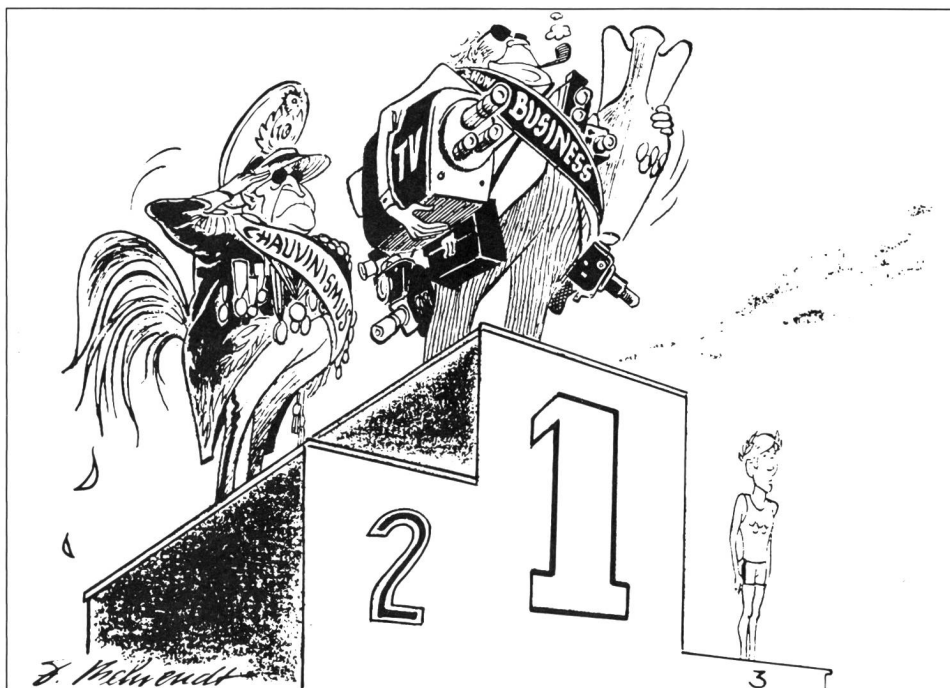


Horizontalement

- 1 Phase du coup d'aviron – Peut-être le partenaire en double-scull
- 2 Sa noix donne du cachou – Il ne fait pas partie d'une embarcation de rameurs de compétition
- 3 Elle forme les «côtes» du bateau à rames
- 4 Il peut être le premier mouvement plus ou moins conscient de la journée
- 5 Bête – Se trouvait
- 6 Préposition – En esquif – Il ne manque pas d'appétit
- 7 C'est une rame très rapide – Telle, peut-être, l'épouse d'un rameur qui vient de gagner
- 8 Terminer un voyage aérien (et non pas nautique)
- 9 Laminer – Il en faut plus d'un pour permettre le déroulement d'une régates d'aviron
- 10 Embarcation légère

Verticalement

- 1 En aviron, c'est (aussi) une échan-crure – De bas en haut: obstacle que le rameur ne risque pas de rencontrer sur le lac
- 2 Il se prête souvent mieux à la pêche qu'à la pratique de l'aviron – Pronom
- 3 Si c'est un rameur, il est encore dans la catégorie des minimes – Ancienne fourrure
- 4 Ils peuvent servir à la fabrication de bateaux à rames – Sélection



- 5 Administré – On peut en organiser pour célébrer des victoires en aviron
- 6 Sa présence indique une eau trop agitée pour faire des régates d'aviron – Difficiles à traverser par un rameur solitaire
- 7 En aviron, il se fait sur l'avant
- 8 Installera
- 9 Possessif – Activité dans laquelle l'action du chien est percutante – Presque de quoi faire rire
- 10 A la fin de la messe – Blottie

### Le prix du mois

«Le sport, l'argent, la vie», par Dominique Traversini, n'est certes pas un «gros» volume, mais un petit livre, ce qui ne l'empêche pas d'être très intéressant, parce qu'il traite d'un des plus graves problèmes auquel le sport est confronté depuis pas mal de temps: l'argent! Douze champions retirés... des affaires, y parlent à cœur ouvert de leur carrière, de leurs espoirs et de leurs déceptions. Et si c'était à refaire? Recommenceraient-ils? Il va à: Raphaël Papilloud  
Magnot  
1963 Vétroz

**Les réponses exactes qui parviendront à la: Rédaction française de la revue «Macolin», EFGS, 2532 Macolin, jusqu'au 29 août 1984 dernier délai, prendront part à un tirage au sort (les employés de l'EFGS et leurs familles en sont exclus). Un prix récompensera l'heureux gagnant. N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse.**

### Solution de la grille no 31

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	P	A	R	T	I	C	I	P	E	R
2	R	I	E	U	R		N		P	E
3	O	R		M	O	T	I	V	E	S
4	S		T	U	N	I	Q	U	E	S
5		M	I	L	I	E	U		S	U
6	H	A	L	T	E	R	E	S		I
7	E	L	L	E		C		U	T	
8	R	I	E		D	E	P	A	R	T
9	O		U	B	U		R	I	O	U
10	S	I	L	H	O	U	E	T	T	E